

DESCRIZIONE E MATERIALE COSTRUTTIVO

CUFFIA (Parte 1)

Contiene la culla di carico dei rifiuti e pala ed il carrello dispositivi per trasferimento rifiuti dalla culla al cassone ed alla loro compattazione sulla parete del piatto espulsore.

Struttura metallica portante costituita da tubolare in acciaio strutturale **Fe510 B**, con lamiere laterali in **Fe510 B** spessore 5 mm e acciaio antiusura **HARDOX450** spessore 5 mm..

Culla (parte 5) in acciaio antiusura **HARDOX 500 (durezza minima HB500) sp.10 mm.**

Cuffia agganciata al cassone con due cerniere superiori e quattro ganci inferiori, tutti i perni diametro 40 mm in acciaio **C45**.

Bloccaggio della cuffia alla struttura del cassone, in posizione di chiusura, in modo tale da garantire resistenza alla spinta del sistema di compattazione, nonché la tenuta stagna tra cuffia e cassone.

Apertura cuffia per scarico tramite n° 2 cilindri oleodinamici laterali e non interferenti con la traiettoria di scarico dei rifiuti, angolo apertura cuffia a 90° che non ostacola la fuoriuscita dei rifiuti durante lo scarico.

Cuffia con puntello di sicurezza rosso, sul lato sinistro, che mantiene l'apertura in fase di manutenzione.



La cuffia è dotata di una sponda apribile, per facilitare lo scarico dei veicoli satellite o il carico manuale dei rifiuti.

Altezza soglia di carico con sponda alzata circa 1600 mm, con sponda abbassata circa 1400 mm.

Valvola di scarico liquami da 2" per svuotamento percolato.

CASSONE (Parte 2)

Struttura portante ad alto limite di snervamento realizzata in tubolare rettangolo in **Fe510B**.

Superficie di base in acciaio antiusura **HARDOX400 (DUREZZA HB400)** spessore 4 mm,

Pareti laterali lisce bombate, spessore 4 mm in **Fe510B**

lamiere di contenimento liquami e tetto saldate a tenuta stagna spessore 4 mm in **Fe510 B**.

Valvola per scarico liquami da 2".

Tutte le saldature sono effettuate a perfetta regola d'arte in modo tale da garantire la perfetta tenuta stagna e nel rispetto della normativa UNI EN ISO 3834-4:2006 : Requisiti di qualità per la saldatura per fusione dei materiali metallici -

Accoppiamento con cuffia a tenuta stagna, munita di guarnizione triangolare, di facile e rapida sostituzione, garantisce la perfetta tenuta stagna sia in fase di lavoro, sia durante il trasferimento del veicolo.

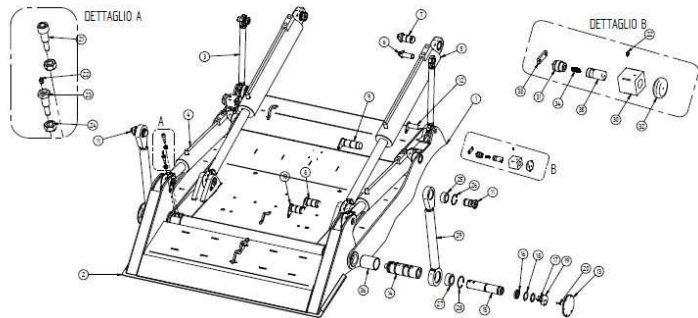
Cassone con 2 finestre frontali di accesso per manutenzione e lavaggio, 1000 X 1500 mm.



CARRELLO (Parte 3)

Struttura portante in carpenteria metallica costituita da tubolare in acciaio strutturale **Fe 510 B** e **HARDOX400** che garantisce la durata e l'efficienza delle parti a diretto contatto con i rifiuti.

GRUPPO: CUFFIA HR - NOME: PALA CARRELLO Data: 30/10/2012 - File: C1_E01R1

**PALA (Parte 4)**

Struttura tubolare portante in acciaio strutturale **Fe 510 B** e rivestimento di lamiera di acciaio antiusura in **HARDOX400 (HB400)**, spessore 5 mm.

POS.	MAT.	Design	QTD	Descrizione	Non Standard	Libere Parti	POS.	MAT.	Design	QTD	Descrizione	Non Standard	Libere Parti
1	ASSEGNE	0109_40181	1	OROCCIOLEVA			13	PI.502 B	0109_006	1	PATINO INFERIORE		
2	ASSEGNE	0110_4201	1	PALA HR			14	COVANI	0109_008	1	STILE FOR INDI		
3	ASSEGNE	0109_19	2	RODINE BIELLA SUPERIORE			15	PIAFI	0109_010	1	ROCCOCCIO CARRELLO		
4	ASSEGNE	0109_40181/0109/0400	2	SLICORO PALA HR			16	COVANI	0109/010/010	1	INERZAZZATORE BTD		
5	ASSEGNE	0109_40181/0109/0400/0109/0400	2	ALZOCOR CARRELLO HR			17	PIAFI	0109_014	1	ACCORCIOR CARRELLO		
6	C45	0110_0600	2	PERNO SUP BIELLA SUPERIORE			18	COVANI	0109_016	2	CAPO MEDIO B		
7	C45	0110_0600	2	PERNO SUP CARRELLO			19	COVANI	0109/016/010	2	BRACCIO CNE		
8	C45	0110_0600	2	BRACCIO CNE CARRELLO			20	COVANI	0109/016/010	2	BRACCIO CNE		
9	C45	0110_1000	1	PERNO SUP OL PALA			21	COVANI	0109/016/010	2	BRACCIO CNE		
10	C45	0110_1100	2	PERNO INF OL PALA			22	COVANI	0109/016/010	2	BRACCIO CNE		
11	C45	0110_1800	2	PERNO SUP CIL ALZACOR			23	COVANI	0109_020	2	BRACCIO CNE		
12	C45	0110_2000	2	PERNO INF BIELLA SUPERIORE			24	PI.502 B	0109_007	2	DISPOSITIVO PATINO		
13	PI.502 B	0110_00	2	ZAPPO LATERALE			25	PIAFI	0109_011	2	ACCORCIOR		
14	PIAFI	0109_01	1	DISCO			26	PIAFI	0109_012	1	PATINO SUPERIORE		
15	C45	0109_18	1	PERNO			27	PI.502 B	0109_18	1	PERNO		
16	PI.502 B	0109_20	1	PISTA PATINO			28	PIAFI	0109_18	2	BOLLIC		
17	COVANI	0109_011/010/010	2	PERNO SUP CIL ALZACOR			29	PIAFI	0109_18	2	PERNO PATINO SUPERIORE		
18	COVANI	0109_011/010/010	2	PERNO INF BIELLA SUPERIORE			30	PIAFI	0109_011	2	BOLLIC PALA		

ATTREZZATURE MECCANICHE PER L'IGIENE URBANA
Via Narda 15, 17 - 89000 VVV - Tel. 0444/400881 - Fax 0444/330

www.autobren.it - email : magazzino@autobren.it

auto bren

ALZA VOLTA CASSONETTI A NORMA UNI EN 1501-5 (part.5)**FALSOTELAIO (Parte6)**

Struttura di irrobustimento in tubolare d'acciaio strutturale **Fe510B** dimensioni 140X70 spessore 5 mm. Unione cassone e componenti dell'attrezzatura al telaio effettuata nel rispetto delle prescrizioni del costruttore del telaio, e con modalità tali da non creare sollecitazioni anomale in zone concentrate.

DESCRIZIONE SISTEMA DI COMPATTAZIONE MONOPALA ARTICOLATA (PALA+CARRELLO)

Pala e carrello convogliano il materiale verso il piatto espulsore.

Quest'ultimo è mosso da un cilindro telescopico, controllato da una valvola prearata in modo tale da garantire la contropressione in fase di compattazione.

Il gruppo di compattazione è guidato da due coppie di bielle incernierate sulla pala da una parte, alla cuffia dall'altra.

Il movimento di pala e carrello è trasmesso da 4 cilindri oleodinamici, a doppio effetto.

Tutti i cilindri sono azionati da distributore idraulico comandato da centralina elettronica.

Le caratteristiche qualitative dei cilindri pala e carrello :

-Coppia cilindri movimento carrello: Alesaggio 140 mm, Canna levigata in ST.52, stelo cromato e temprato diam.80 mm, in acciaio **C45**, perni di fissaggio diametro 60 in c45

-Coppia cilindri movimento pala: Alesaggio 120 mm, Canna levigata in ST.52, stelo cromato e temprato diam.75 mm, in acciaio **C45**, perni di fissaggio diametro 60 in c45.

Tempo occorrente per effettuare un ciclo di compattazione 30 secondi.

Movimenti di pala e carrello non interferiscono con alzavoltacassonetti o con veicolo satellite in fase di scarico.

La cuffia ed i dispositivi del gruppo di compattazione a contatto con i rifiuti sono tutti in acciaio antiusura **HARDOX**.

Le funzioni di compattazione e le sicurezze sono gestite da un'unica unità centralina elettronica che ha il controllo continuo delle varie funzioni di lavoro.

- Funzioni operative manuali ed automatiche;
- Funzioni riguardanti la protezione del personale addetto all'esercizio dell'attrezzatura;
- Funzioni riguardanti l'autoprotezione delle apparecchiature e degli elementi costituenti l'attrezzatura;
- Funzioni di segnalazione e di allarme.

Tutti i comandi e le relative postazioni sono realizzati a norma 1501-1_2011

Tutta la componentistica elettrica ed elettronica risponde a caratteristiche tecniche tali da garantire un regolare funzionamento per temperature comprese tra -20 e +50 °C.

REGIMI DI FUNZIONAMENTO

L'attrezzatura è dotata di un dispositivo di regolazione automatica dei giri del motore che consente, con l'inserimento della presa di forza, il raggiungimento automatico del corretto regime di rotazione del motore dell'autoveicolo e, contemporaneamente, l'annullamento dell'effetto dell'eventuale azione sull'acceleratore a pedale posto in cabina. Gli impianti sono realizzati in modo tale che i vari elementi operativi non eccedano i limiti della velocità periferica stabiliti dalla **EN 1501**.

CICLI DI COMPATTAZIONE

- 1-conferimento rifiuti mediante ribaltamento cassonetto, o veicoli satellite o manualmente
- 2-Discesa Carrello con pala aperta (1° compressione rifiuti sulla culla).
- 3-Chiusura pala per rotazione (2° compressione rifiuti sulla culla)
- 4-Salita Carrello con Pala chiusa (caricamento del materiale verso il cassone e 3° compressione di compattazione del rifiuto verso la parete del piatto espulsore)

I pattini di guida di pala e carrello sono realizzati in c45 temprato, resistenti allo strisciamento.

Il sistema elettroidraulico di funzionamento dell'attrezzatura è comandato da un pannello di controllo esterno sul fianco destro della cuffia, la pompa idraulica con presa di forza al cambio è inserita nella cabina .

Comando cicli di funzionamento :

- 1) **CICLO MANUALE A FASI SINGOLE O CONTINUE CON COMANDO HOLD-TO-RUN**
- 2) **CICLO AUTOMATICO CONTINUO (SOLO CON SPONDA CHIUSA)**
- 3) **CICLO SINGOLO SINCRONIZZATO AL VOLTACASSONETTI**

Pulsanti di emergenza e soccorso del sistema di compattazione : pulsante rosso di **STOP** e giallo di **SOCCORSO** per liberare la zona di compressione nel vano di carico.

Alza volta cassonetti a norma uni en 1501-5 :2011 per contenitori a norma uni en 840

comando in posizione protetta , protetto da azionamenti accidentali, comandi ad azione mantenuta uomo presente ,in modo che, si blocchi la funzione immediatamente al rilascio del comando-selettore .
voltacassonetti comandato dal lato destro della cuffia (a richiesta il comando è ripetuto anche sul lato sinistro).

SCARICO DEL CASSONE

Scarico dal lato posteriore previo sollevamento della cuffia , sistema costruito con le migliori caratteristiche strutturali, realizzato per sopportare, senza deformazioni, tutte le sollecitazioni delle varie fasi di lavoro.
Materiale espulso dalla parete mobile scorrevole dentro al cassone denominata Piatto Espulsore
Piatto espulsore mosso da cilindro idraulico telescopico a doppio effetto, **con sfili lappati e cromati**, comandato da valvola pre-tarata per garantire contro pressione in fase di compattazione, scorrevole su due guide laterali , accoppiato tramite quattro pattini di scorrimento autolubrificanti in materiale plastico speciale antiacido e antiusura **NYLATRON PA6GMN..**
Piatto espulsore realizzato in carpenteria metallica per sostenere tutte le sollecitazioni di compattazione e scarico, costituito da tubolare in acciaio strutturale spessore 4 mm **Fe510B** con rivestimento in lamiera spessore 3 mm in **Fe510 B e hardox400**.
Il piatto espulsore fuoriesce posteriormente oltre il profilo del cassone rifiuti di 100 mm.
Il piatto espulsore, pur in presenza di una azione eccentrica, non modifica la sua perpendicolarità rispetto all'asse longitudinale del cassone ed assorbe sollecitazioni trasversali, impedendo la flessione sullo stelo del cilindro di scorrimento.
Le guide di scorrimento del piatto evitano zone di accumulo di rifiuto.
I pattini di scorrimento sono di lunga durata e di rapida sostituzione.
Tempo di scarico del cassone pieno 150 sec. circa

INTERFERENZA GEOMETRICA TRA GLI ELEMENTI DEI VARI SISTEMI OPERATIVI.

In riferimento a :

- Dispositivo di compattazione e sistema voltacontenitori/contenitore durante lo svuotamento.
- Dispositivo voltacontenitori e pedane posteriori.
- Dispositivo espulsione rifiuti e portella posteriore.

nessuno degli organi meccanici citati interferisce con altri elementi dell'attrezzatura.

IMPIANTO IDRAULICO

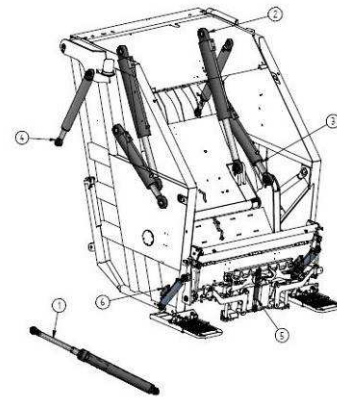
L'impianto idraulico è realizzato nel rispetto delle norme UNI EN ISO 4413:2012 Oleoidraulica - Regole generali e requisiti di sicurezza per i sistemi e i loro componenti -

La pressione è originata da n° 2 pompe mosse da presa di forza applicata sul cambio : mediante presa di forza al cambio che gestisce la potenza prelevata dal motore del veicolo viene azionata una pompa idraulica ad ingranaggi o a palette che aziona i sistemi di compattazione , una ulteriore pompa dedicata aziona le funzioni di scarico e alzavoltacassonetti . Circuito idraulico costituito da tubi acciaio zincati e tubi flessibili modello **4SH ed R2T**.

Impianto provvisto di valvole di massima pressione, valvole di sicurezza, e dispositivi di controllo della pressione.

Le pompe e la presa di forza sono prodotte e commercializzate **da primaria azienda europea**.

Gruppo: IMPIANTO IDRAULICO Nome: SERIE CILINDRI Data: 20/04/2015 Rev: 1.00



Pos.	Desc.	Design	Q.tà	Descrizione	Unità Standard	Ultima Press.
1	CILINDRO	1102-40-7870-4510004	1	100 cc - cilindrata 1000 - corsa 4100		
1	CILINDRO	1102-40-7870-4510005	1	100 cc - cilindrata 1000 - corsa 3900		
1	CILINDRO	1102-40-7870-1000004	1	100 cc - cilindrata 1000 - corsa 3100		
1	CILINDRO	1102-40-7870-1000005	1	100 cc - cilindrata 1000 - corsa 3100		
3	CILINDRO	1102-40-7870-4500000	2	CILINDRO CARRELLO		
4	CILINDRO	1102-40-7870-4500000	2	CILINDRO CARRELLO		
5	CILINDRO	1102-40-7870-4500000	1	CILINDRO CARRELLO		
6	CILINDRO	1102-40-7870-4500000	2	CILINDRO CARRELLO		

Strumenti di comando lavoro presa di forza (P.T.O) in cabina.

Serbatoio olio idraulico provvisto di indicatore di livello visivo esterno e indicatore della temperatura, valvole a sfera di chiusura uscita olio dal serbatoio in caso di rottura dei tubi e tappo di riempimento/rabbocco con filtro metallico e valvola di sfiato.

Al ritorno dell'impianto, sono posti 2 filtri olio.

L'applicazione di presa di forza viene effettuata in conformità ai modelli previsti dal produttore dell'autocarro, omologata, inseribile tramite pulsante elettrico che comanda valvola pneumatica .

Il veicolo viene parametrizzato per innalzare automaticamente il numero giri motore all'inserimento della presa di forza e a inibire l'acceleratore a pedale per mantenere la portata di olio stabilita da Autobren e non variabile dall'operatore.

Condizioni per inserimento presa di forza:

adeguata pressione aria (8 bar)

pedane senza occupanti

pulsanti di emergenza disinseriti

per i veicoli con cambio manuale : deve essere in marcia neutra e con freno di stazionamento inserito

per veicoli con cambio automatico :freno di stazionamento inserito

Per il disinserimento :

per veicoli con cambio manuale : premere a fondo il pedale della frizione per 3 secondi

per veicoli con cambio automatico : disinserire il freno a mano

IMPIANTO ELETTRICO

L'impianto elettrico è realizzato secondo le norme **2006/95/CE** e 2004/108/CE

L'impianto elettrico ha un grado di protezione **IP65** ed è studiato per essere di facile accesso per ispezioni e manutenzioni, ed è realizzato a tenuta stagna.

L'impianto elettrico dell'attrezzatura è separato dall'impianto elettrico del telaio ed è sezionabile tramite interruttore generale.

Tutti gli elementi di comando presentano adeguati dispositivi di protezione contro infiltrazioni d'acqua e di polvere.

A corredo di ogni attrezzatura è fornito schema elettrico chiaro e dettagliato.

Il veicolo ha tutti i dispositivi di segnalazione ed illuminazione prescritti dal codice della strada.

I dispositivi di illuminazione sono visibili in qualsiasi assetto operativo del veicolo (escluse le fasi di scarico dei rifiuti).

Il veicolo è provvisto di :

- ripetizione fari posteriori
- due luci lampeggianti gialle(anteriore e posteriore con comando in cabina)
- un faro a luce bianca orientabile applicato sopra la cuffia da usare durante lavoro notturno, protetto contro gli urti ed installato in una zona di non intralcio
- avvisatore acustico retromarcia

IMPIANTO PNEUMATICO

L'impianto pneumatico installato sul compattatore è alimentato dal compressore del veicolo e consente l'inserimento della presa di forza, la movimentazione dell'apricoperchio e accessori tipo abbattimento polveri.

Questo circuito è strutturato in modo tale da non produrre cali di pressione che possano penalizzare l'impianto di produzione di aria compressa dell'autotelaio in relazione ai servizi propri dell'autotelaio stesso come prescritto dalla UNI EN ISO 4414:2012 Pneumatica - Regole generali e requisiti sicurezza per i sistemi e i loro componenti

Alzavoltacassonetti a norma uni en 1501-5 per contenitori da 120 a 2000 litri (part.5)

I contenitori vengono sollevati e rovesciati ad un angolo di 45° a garanzia del loro totale e completo svuotamento. Tutto il sistema è robusto e rigido riguardo a leve, perni e relativi punti di attacco.

La portata massima del sistema alzavoltacassonetti è 1000 Kg, del volta benne è 2000 kg.

I bracci voltacontenitori sono ripiegabili, nessun elemento sporge posteriormente oltre la sagoma del veicolo in posizione di riposo, e tutti sono apribili singolarmente senza interferire con quelli a riposo.

Movimentazione cassonetti realizzata in modo tale da impedire lo sversamento a terra di rifiuto e percolato durante lo svuotamento.

Non vi sono superfici / bordi che ostacolano il completo scarico dei materiali all'interno della cuffia.

alzavoltacassonetti dotato di apricoperchi per cassonetti con coperchio basculante.

Tempo necessario per effettuare un ciclo completo di alimentazione (presa da terra, sollevamento/rovesciamento e deposito a terra del contenitore): **30 secondi circa.**



PEDANE POSTERIORI ALLOGGIAMENTO OPERATORI

Coppia di pedane posteriori omologate conformi alla norma 1501-1:2011, alla Direttiva Macchine 42/2006CE. con adeguate maniglie di appiglio realizzate in modo da offrire una buona resistenza strutturale e una facile intercambiabilità. Comandi raggiungibili dalla pedana: Pulsante stop emergenza, chiamata autista.

ATTREZZATURE APPLICABILI A RICHIESTA

Alza Voltabenne da 5 a 7 m³



ATTREZZATURE APPLICABILI A RICHIESTA (in fase di ordine)

- Sistema di pesatura sottocassone
- Sistema di pesatura sul volta cassonetti
- Impianto abbattimento polveri
- Impianto di ingrassaggio automatico centralizzato

SAGOMA DELL'AUTOVEICOLO

Tutti i dispositivi mobili previsti per la raccolta sono rientranti completamente all'interno della sagoma in posizione di riposo, non creando in tal modo sporgenze specialmente nella zona posteriore dell'autoveicolo.

POSTAZIONI DI COMANDO**LATO POSTERIORE DESTRO CUFFIA**

Pulsantiera posizionata nella zona posteriore , da tale postazione l'operatore è in grado di eseguire le seguenti operazioni:

- Selettori comandi relativi al sistema di compattazione;
- Selettori comandi relativi al sistema voltacontenitori;
- Modalità di arresto d'emergenza;
- Interruttore di illuminazione della bocca di carico;
- Dispositivo di comunicazione con l'autista;
- Comando relativo all'apricoperchio;

IN CABINA

pulsantiera accessibile dal conducente alla guida può eseguire seguenti operazioni:

- Inserimento della presa di forza;
- Comando dei fari lampeggianti
- Visualizzare dal monitor la zona di carico posteriore
- Contaore pto

optional a richiesta

- Apertura cuffia
- Movimento piatto espulsore
- Chiusura parziale cuffia
- Abilitazione comandi esterni
- Display visualizzatore anomalie
- Visualizzatore e stampante impianto pesatura
- Interruttore a chiave blocco funzionamento compattatore
- Interruttore a chiave inibizione sicurezze per manutenzione
- Dispositivo georeferenziazione con connessione internet

POSTAZIONE ESTERNA TRA CABINA E CASSONE LATO SINISTRO (COMANDO CICLO DI SCARICO)

Distributore a leva per apertura cuffia , movimento piatto espulsore .

Pulsante elettrico per innalzamento numero di giri per incremento portata olio in fase di scarico

POSTAZIONE ESTERNA LATO SINISTRO CASSONE (CHIUSURA CUFFIA)

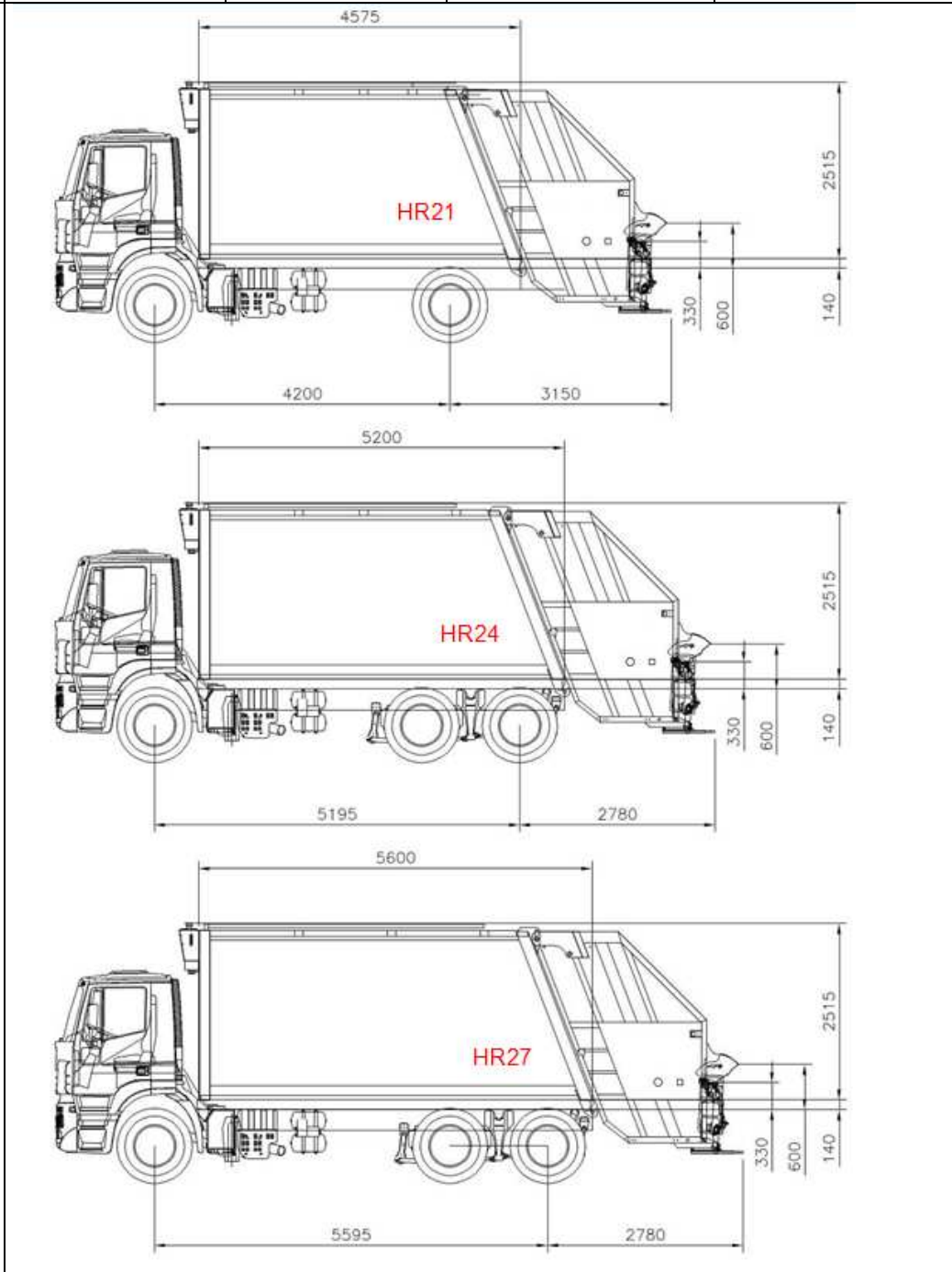
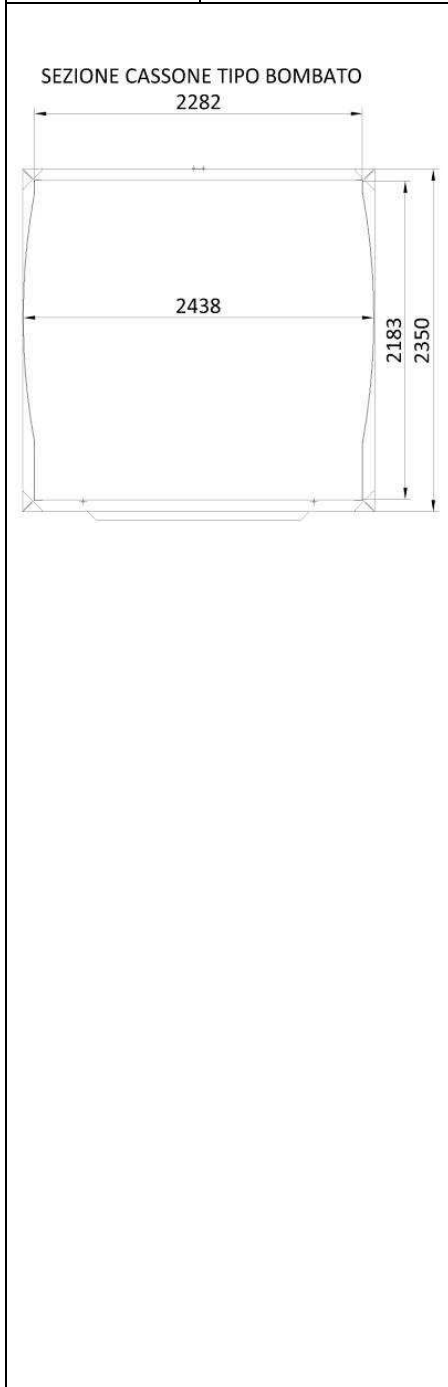
Pulsantiera per discesa cuffia mediante doppio comando simultaneo anticesoimento

Tale posizione consente la visione della zona di accoppiamento cuffia cassone da parte dell'operatore .

DISPOSITIVI DI SICUREZZA E DI COMPLETAMENTO

- Tubo di scarico gas verticale fino a filo superiore dell'attrezzatura integrato nel cassone
- Pannelli retroriflettenti ad alta visibilità.
- Barre laterali paracicli.
- Parafanghi con paraspruzzi posteriori.
- Segnali di pericolo, sicurezza ed avviso, costituiti da ideogrammi, posti in corrispondenza delle zone di lavoro.
- Luci di ingombro.
- Colorazione attrezzatura secondo specifiche del cliente.

modello attrezzatura	capacità cuffia (m ³)	capacità cassone (m ³)	mtt telaio (t)	pressione max pala-carrello	portata utile legale approssimativa kg
HR21	2,7	19,7	18	167	5.000
HR24	2,7	22,7	26	182	10.200
HR27	2,7	24,7	26	182	10.000





CERTIFICATO DEL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Si dichiara che il sistema di gestione per la Qualità dell'Organizzazione:
We certify that the Quality Management System of the Organization:

AUTOBREN S.r.l.

Reg. No: 8599 - A

Indirizzo/Address:
Via Natta 15
36040 Brendola VI Italia

È conforme alla norma/is in compliance with the standard:

UNI EN ISO 9001:2008
ISO 9001:2008

Per i seguenti prodotti/servizi/For the following products/services:

Progettazione, fabbricazione, montaggio e assistenza di compattatori, spazzatrici, veicoli speciali per la raccolta R.S.U.

EA: 18

Il mantenimento della certificazione è soggetto a sorveglianza annuale e subordinato al rispetto dei requisiti essenziali CERMET.
Maintenance of the certification is subject to annual survey and dependent upon the observance of CERMET basic requirements.

Rilascio certificato/Certificate Issuance: 2010-06-28
Ultima modifica del certificato/Last modification: 2013-08-05
Prossimo rinnovo/Following renewal: 2016-06-27

Direttore Generale
General Manager
Giampaolo Belcredi

Amministratore Delegato
Chief Executive Officer
Rodolfo Trippodo



0001/014
004/01/2010
192/01/2009

0001/014
004/01/2010
192/01/2009



facsimile



D) DICHIARAZIONE CE
CONFORMITÀ DIRETTIVA MACCHINE
Direttiva / 2006 / 42 / CE

EC- DECLARATION
OF AGREEMENT FOR MACHINERY
Machinery Directive / 2006 / 42 / CE

e
D) CONFORMITÀ AMBIENTALE
Direttiva / 2000 / 14 / CE allegato III.B.47

and
OF AGREEMENT FOR ENVIRONMENT
Environment directive / 2000/14/CE allegato III.B.47

Il Costruttore / the manufacturer:

AUTOBREN S.r.l.

CON SEDE IN VIA NATTA 15, 17 BRENDOLA (VI)

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che / declared herewith that

La macchina <i>Machine</i>	Compattatore
Marc <i>Brand</i>	Refuse collection vehicle
Tip <i>Type</i>	Autobren
Numero di serie <i>Serial number</i>	HR
Anno di costruzione <i>Year made</i>	xxx_15AU
Livello di potenza acustica misurata <i>Measured sound power level</i>	2015
Livello di potenza acustica garantita <i>Guaranteed sound power level</i>	106 dB Lwa
Fascicolo tecnico compilato da <i>Technical file compiled by</i>	109 dB Lwa
	Ziggiotto Ampelio

E in conformità con

Is in compliance with the determination of

Direttiva Macchine <i>Machinery Directive</i>	2006/42/CE
Direttiva sulla emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto, procedura di controllo interno della produzione di cui all'allegato V	2000/14/CE (D.LGS. 4 settembre 2002, n. 262 Attuazione della direttiva 2000/14/CE concernente l'emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto)
Is in compliance with the determinations of the Sound Power Directive	
Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica <i>Electromagnetic Compatibility</i>	2004/108/CE
Direttiva Bassa Tensione <i>Low voltage Directive (LVD)</i>	2006/95/CE

E alle seguenti norme armonizzate applicate ai suoi componenti

Followings harmonized standard is applied on many parts of it

Veicoli raccolta rifiuti - Requisiti generali e di sicurezza Parte 1 : Veicoli raccolta rifiuti a caricamento posteriore <i>Refuse collection vehicles – General requirements and safety requirements</i> <i>Part 1 : rear refuse collection vehicles</i>	EN 1501-1:2011
Veicoli raccolta rifiuti- Requisiti generali e di sicurezza Parte 5 : Dispositivi di sollevamento per veicoli raccolta rifiuti <i>Refuse collection vehicles – general requirements and safety requirements</i> <i>Part 5 : lifting devices for refuse collection vehicles</i>	EN 1501-5:2011
Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione del rischio e riduzione del rischio <i>Safety of machinery. General principles for design. Risk assessment and risk reduction</i>	EN 12100:2010

E successive modifiche e integrazioni alle versioni citate

and the latest added amendments on this versions

Brendola (VI) Data Date xx/xx/2015

Firma del legale rappresentante
And represented by Ziggiotto Ampelio

AUTOBREN s.r.l.
Via Natta, 15/17
36040 BRENDOLA (VI)

Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico - Ziggiotto Ampelio Via Natta 15,17 - Brendola (Vicenza)

facsimile



DICHIARAZIONE DI MONTAGGIO

Il Costruttore:

AUTOBREN S.r.l. CON SEDE IN VIA NATTA 15 , 17 BRENDOLA (VI)

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il MONTAGGIO del compattatore composto dal veicolo:

MODELLO TELAIO

XXXX

NR. TELAIO

XXXX

e dall'attrezzatura:

MODELLO

COD. ORIGINE / MATRICOLA

ANNO DI COSTRUZIONE

HR27

xxx_15AU

2015

è stato realizzato a perfetta regola d'arte e nel rispetto delle norme vigenti e delle prescrizioni del costruttore.

Cognome e Nome

Ziggiotto Ampelio
legale rappresentante

Luogo

Brendola (Vicenza)

Data

xx/xx/15

Firma

AUTOBREN s.r.l.
Via Natta, 15/17
36040 BRENDOLA (VI)



DICHIARAZIONE DI ORIGINE

STATEMENT OF ORIGIN

Il Costruttore / *the manufacturer* :

AUTOBREN S.r.l.
 CON SEDE IN VIA NATTA 15 , 17 BRENDOLA (VI)

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che / *declared herewith that*

La macchina <i>Machine</i>	Compattatore <i>Refuse collection vehicle</i>
Marca <i>Brand</i>	Autobren
Tipo <i>Type</i>	HR27
Numero di serie <i>Serial number</i>	xxx_15AU
Anno di costruzione <i>Year made</i>	2015
Telaio numero <i>V.I.N Vehicle identity number</i>	xxxx

È stato progettato e costruito / *It was projected and constructed by*

Autobren Srl

presso il nostro stabilimento di produzione / *at our plant of manufacturing site on*

Via Natta nr. 15/17 – 36040 Brendola (VI) - ITALY

Brendola (VI)
 Data Date xx/xx/15

Firma del legale rappresentante
 And represented by
 Ziggiotto Ampelio

AUTOBREN s.r.l.
 Via Natta, 15/17
 36040 BRENDOLA (VI)

facsimile



DICHIARAZIONE ESECUZIONE LAVORI A REGOLA D'ARTE

Il Costruttore / *the manufacturer* :

AUTOBREN S.r.l.
CON SEDE IN VIA NATTA 15 , 17 BRENDOLA (VI)

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che / *declared herewith that*

La macchina <i>Machine</i>	Compattatore <i>Refuse collection vehicle</i>
Marca <i>Brand</i>	Autobren
Tipo <i>Type</i>	HR27
Numero di serie <i>Serial number</i>	xxx_15AU
Anno di costruzione <i>Year made</i>	2015
Telaio numero <i>V.I.N Vehicle identity number</i>	XXXX

È stata progettata , costruita e collaudata da

Autobren Srl

E che l'esecuzione dei lavori è stata effettuata a perfetta regola d'arte

Via Natta nr. 15/17 – 36040 Brendola (VI) - ITALY

Brendola (VI)
Data Date *xx/xx/xx*

Firma del legale rappresentante
And represented by
Ziggiotto Ampelio

AUTOBREN s.r.l.
Via Natta, 15/17
36040 BRENDOLA (VI)

Certificazione esposizione alle vibrazioni

S.T.A.	VALUTAZIONE DEI RISCHI	Emessa il 15/09/2015
	PRATICA OPERATIVA DI ESERCIZIO PER ATTIVITÀ	
	Sistema: Autobren Sottosistema: Veicolo compattatore RSU Attività: Valutazione delle VIBRAZIONI	

14 Tabella di prova

Tabella riassuntiva analisi per esposizione a vibrazioni corpo intero e mano braccio

Costruttore:

Autobren S.r.l.
Via Natta 15, 36040
Brendola (VI)

MACCHINE SOTTOPOSTE A PROVA:

- Compattatore HR27
- Matricola Autobren 097/14AU
- Installato su camion IVECO STRALIS 330 E6
- Telaio WJME2NNJ60C294471

Tabella risultati

Sistema	Condizione di prova	Postazione operatore	Valore accelerazione m/s ²	Asse maggiormente Sollecitato	Esposizione a 8h
Corpo intero	Strada urbana	Pedana posteriore SX	0,32	Z	0,32
Corpo intero	Strada urbana	Posto di guida	0,25	Z	0,25
Mano braccio	Strada urbana	Impugnatura sponda posteriore	1,1	Valore massimo totale	1,1
Mano braccio	Strada urbana	Impugnatura cuffia	0,46	Valore massimo totale	0,46
Mano braccio	Strada urbana	Volante di guida	1,77	Valore massimo totale	1,77